

Bản án số: 19/2018/HS-PT
Ngày 17-01-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Ba

Các Thẩm phán: Ông Trương Văn Bình

Ông Nguyễn Văn Hùng

- Thư ký phiên tòa: Ông Thới Ngọc Bắc - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Hà Văn Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 01 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng, Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 623/2016/TLPT-HS ngày 10 tháng 10 năm 2016 đối với bị cáo Vũ Trường Gi do có kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng, kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 40/2016/HSST ngày 26/8/2016 của Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Bị cáo có kháng cáo: Vũ Trường Gi, sinh ngày 23/01/1985; thường trú: xã BS, huyện TB, tỉnh Đồng Nai; nơi ở khi bị bắt: Số 5 TP, Phường 9, thành phố ĐL, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Sửa chữa vi tính; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Thiên chúa; quốc tịch: Việt Nam; trình độ học vấn: 12/12; con ông Vũ Đức L và bà Phạm Thị D (đã chết); bị cáo có vợ và 01 người con (sinh năm 2012); tiền án, tiền sự: Không; Bị bắt tạm giam ngày 10/10/2014 (có mặt).

- Người bào chữa cho bị cáo: Luật sư Nguyễn Thị D1 (có mặt) và Luật sư Nguyễn Văn Đ (vắng mặt), thuộc Văn phòng luật sư ĐN - Vietlaw, Đoàn Luật sư Thành phố Hồ Chí Minh.

- Nguyên đơn dân sự: Công ty International Payout System, Inc (IPSI).

Địa chỉ: 2500 E.Hallandale Beach Blvd, # 800, Hallandale Beach, Florida 33009 (có đơn xin xét xử vắng mặt).

- *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:* Bà Lưu Thị Quỳnh Tr, sinh năm 1985; trú tại: Số 5 TP, Phường 9, thành phố ĐL, tỉnh Lâm Đồng (vắng mặt)

Người đại diện theo ủy quyền của bà Lưu Thị Quỳnh Tr: Ông Đoàn Út B, sinh năm 1987; trú tại: 45/3 BVT, Phường 7, quận TB, Thành phố Hồ Chí Minh (Theo văn bản ủy quyền ngày 14/02/2017, có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trong khoảng thời gian từ cuối năm 2012 và đầu năm 2013, Vũ Trường Gi thông qua mạng internet đã tìm hiểu về thông tin, hoạt động của Công ty Empower Network (chuyên giới thiệu, quảng bá phần mềm, bán hàng đa cấp) và biết được ông chủ sáng lập ra trang Web này là David Wood. Gi đã thu thập thông tin cá nhân của ông David Wood sau đó tạo một Email là workwithdavidwooddotcom@gmail.com gần giống Email của ông David Wood (dave@workwithdavidwood.com) rồi mạo danh là David Wood liên lạc bằng cách nhắn tin cho Công ty IPSI (Công ty cung cấp dịch vụ giải quyết trả tiền trực tuyến cho khách hàng; IPSI cũng là Công ty thanh toán theo yêu cầu của Công ty Empower Network) nói rằng hiện nay ông đã thay đổi Email mới có tên là workwithdavidwooddotcom@gmail.com và từ nay sẽ liên lạc bằng Email mới này. Tiếp đó, Vũ Trường Gi đã mạo danh ông David Wood liên lạc với đại diện của Công ty IPSI qua thư điện tử có tên nick là Natalia yenatslia@i-pay out.com và yêu cầu Công ty này chuyển tiền vào tài khoản của Vũ Trường Gi tại ngân hàng EximBank Việt Nam và tài khoản của ông Ward Hammond (ở Greer, Nam Carolina, Hoa Kỳ) tổng số tiền là 1.500.000 USD (Một triệu năm trăm nghìn đô la Mỹ).

Cụ thể Vũ Trường Gi đã thực hiện hành vi như sau:

Cuối năm 2012 và đầu năm 2013, Vũ Trường Gi sau khi tìm hiểu về quy định, cách thức hoạt động của Công ty Empower Network và các thông tin cá nhân của ông David Wood trên mạng internet liên quan đến việc mua sản phẩm, dùng thử sản phẩm, trả lại sản phẩm, thanh toán tiền môi giới tiếp thị bán sản phẩm; thông tin hộ chiếu của ông David Wood; các thông tin về trang website điện tử của ông David Wood là www.workwithdavidwood.com, Gi đã giả danh là David Wood liên lạc với Công ty cung cấp tên miền www.workwithdavidwood.com và yêu cầu cho thay đổi mật khẩu của ông

David Wood, sau khi có mật khẩu Vũ Trường Gi đã truy cập vào hộp thư điện tử cá nhân của ông David Wood lấy toàn bộ thông tin cá nhân, sao chép hộ chiếu cá nhân và chiếm quyền kiểm soát tên miền Workwithdavidwood.com, hộp thư điện tử dave@workwithdavidwood.com của ông David Wood. Để thực hiện việc yêu cầu tên miền cho thay đổi mật khẩu, Gi đã tạo lập hòm thư điện tử có địa chỉ giống tương tự như tên trang web nêu trên và tên hòm thư điện tử dave@workwithdavidwood.com của ông David Wood là workwithdavidwooddotcom@gmail.com (thêm chuỗi từ “dotcom” vào phía sau). Đồng thời, Gi cũng tạo lập một tài khoản Skype (một dịch vụ hỗ trợ nói chuyện trực tuyến trên mạng) có tên tương tự như địa chỉ website của ông David Wood là “empowernetwork”, tức khi nói chuyện trực tuyến (chat) với mọi người thì tài khoản Skype “empowernetwork” của Giang sẽ có tên “empowernetwork” giống như địa chỉ website và tên công ty của ông David Wood. Có được hòm thư điện tử và tài khoản Skype thì Giang truy cập vào mục hỗ trợ trực tuyến (support) trong website của Công ty IPSI để liên lạc với nhân viên Công ty IPSI qua hình thức “chat Skype” (gõ bàn phím để nói chuyện trực tuyến), Gi dùng tài khoản Skype “empowernetwork” và tự xưng là David Wood, yêu cầu nhân viên Công ty IPSI là bà Natalia Yenatska (giám đốc tài chính Công ty IPSI) để thay đổi địa chỉ email liên lạc của ông David Wood thành địa chỉ mới là “workwithdavidwooddotcom@gmail.com” và được chấp thuận.

Sau khi nhân viên Công ty IPSI chấp thuận thay đổi địa chỉ liên lạc giữa ông David Wood với Công ty IPSI thành địa chỉ hòm thư điện tử mới là “workwithdavidwooddotcom@gmail.com” thì Gi bắt đầu sử dụng hòm thư điện tử này để gửi thư điện tử cho bà Natalia Yenatska tự xưng là David Wood rồi ra các yêu cầu cho Công ty IPSI chuyển tiền cho đối tác có số tài khoản 180114849029459; mã giao dịch EBVIVNVK tại Ngân hàng Eximbank Việt Nam; địa chỉ 45A LTT, phường BN, quận 1, TP Hồ Chí Minh (đây là tài khoản đứng tên Vũ Trường Gi) và tài khoản đứng tên Lambert Ward Hammond tại Hoa Kỳ.

Quá trình Gi mạo danh ông David Wood gửi thư điện tử yêu cầu nhân viên Công ty IPSI thanh toán tiền cho đối tác khách hàng thì bà Natalia Yenatska có yêu cầu ông David Wood đến trực tiếp Công ty để xác nhận chứng từ. Lúc này, Gi nói dối lý do “ông David Wood đang đi công tác tại Costa Rica, không thể đến công ty để xác nhận được, việc này sẽ hoàn thiện sau khi ông Wood đi công tác về” và Gi vẫn yêu cầu phải chuyển tiền gấp cho đối tác, nếu không chuyển kịp ảnh hưởng đến việc làm ăn của Công ty.

Với thủ đoạn trên, từ ngày 16/10/2013 đến ngày 09/12/2013, Gi mạo danh ông David Wood yêu cầu Công ty IPSI chuyển vào tài khoản của Vũ Trường Gi

và ông Lambert Ward Hammond tổng số tiền là 1.500.000 USD (Một triệu năm trăm nghìn đô la Mỹ). Cụ thể như sau:

- Ngày 16/10/2013 và ngày 18/10/2012, Công ty IPSI lần lượt chuyển cho Gi theo số tài khoản 180114849029459; mã giao dịch EBVIVNVK Ngân hàng Eximbank Việt Nam; địa chỉ 45A LTT, phường BN, Quận 1, TP Hồ Chí Minh số tiền là 70.000 USD (Bảy mươi nghìn đô la Mỹ) và 150.000 USD (Một trăm năm mươi nghìn đô la Mỹ). Tổng số tiền mà IPSI chuyển đến khoản của Vũ Trường Gi là 220.000 USD (Hai trăm hai mươi nghìn đô la Mỹ).

- Sau khi nhận được số tiền trên, Vũ Trường Gi tiếp tục yêu cầu phía Công ty IPSI thực hiện việc chuyển tiền cho Gi. Tuy nhiên, khi thực hiện việc chuyển tiền thì hệ thống ngân hàng cảnh báo rằng Việt Nam là khu vực có nguy cơ rủi ro cao trong việc chuyển tiền nên phía Công ty IPSI đã yêu cầu Gi thay đổi người nhận. Vì vậy, Gi đã liên lạc với ông Lambert Ward Hammond (đây là người mà Gi biết trong các lần giao dịch tiền ảo qua mạng) thông qua Skype và email. Qua thử làm một vài giao dịch nhỏ như là Gi gửi tiền cho ông Hammond qua Solid Pay Trust (STP) và ông Hammond gửi trở lại cho Gi qua Western Union hoặc MoneyGram hai bên đã đi đến thống nhất là phía Công ty IPSI chuyển tiền vào tài khoản của ông Hammond, ông Hammond giữ lại một phần nhỏ (phí chuyển tiền) rồi chuyển về Việt Nam cho Vũ Trường Gi. Từ ngày 24/10/2013 đến ngày 09/12/2013, thực hiện yêu cầu của Vũ Trường Gi (mạo danh ông David Wood) phía Công ty IPSI đã chuyển cho ông Ward Hammond tổng cộng là 1.280.000 USD. Sau khi nhận số tiền trên từ IPSI thì ông Hammond đã giữ lại 36.500 USD (Ba mươi sáu nghìn đô la Mỹ) còn lại thì chuyển về Việt Nam cho Vũ Trường Gi theo số tài khoản 18011489029459.

Đến tháng 01/2014, ông Backus giám đốc tài chính của Empower network kiểm tra sổ sách của Công ty và thấy có sai lệch và thiếu hụt tài chính trong tài khoản thì hai Công ty Empower network và IPSI thực hiện kiểm tra và cân đối tài chính mới phát hiện nguồn tiền thiếu hụt trên.

Theo thông báo của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam chi nhánh thành phố Hà Nội thì trong khoảng thời gian từ 24/10/2013 đến 09/12/2013 tỷ giá đô la Mỹ tính theo tiền Việt Nam thì 01 USD = 21.036 VND (Một đô la Mỹ bằng Hai mươi một nghìn không trăm ba mươi sáu đồng). Như vậy, tổng số tiền mà Vũ Trường Gi chiếm đoạt của Công ty IPSI là 1.500.000 USD tương đương 31.554.000.000 VND (Ba mươi một tỉ năm trăm năm mươi bốn triệu đồng).

Số tiền chiếm đoạt được trên Vũ Trường Gi khai đã dùng mua nhà, đất, xe ô tô...và chi tiêu sử dụng vào các mục đích khác. Cụ thể như sau:

- 10 tỷ đồng chung tiền với vợ (Luu Thị Quỳnh Tr) mua 02 căn nhà (01 căn nhà số 05 TP, phường 9, TP ĐL, tỉnh Lâm Đồng giá 8,5 tỷ đồng; 01 căn nhà số 161 phố Bùi Thị Xuân, phường 2 TP ĐL, tỉnh Lâm Đồng giá 5.350.000.000đ).

- 1,5 tỷ đồng mua xe ô tô Fortune.
- 500 triệu đồng sử dụng cho các chi phí trên mạng internet.
- 2 tỷ đồng đầu tư vào tiền điện tử Liberty Reserver.
- 9 tỷ đồng cho việc đầu tư vào sàn giao dịch Bitcoin.
- 1 tỷ đồng đầu tư vào trang đầu tư lợi nhuận cao Keyanyday.com.
- 1 tỷ đồng đầu tư vào trang đầu tư lợi nhuận cao Justheenpaid.com.
- 1 tỷ đồng đầu tư vào trang đầu tư lợi nhuận cao adizbizz.com.
- 1 tỷ đồng phục vụ cho mục đích tiêu sài cá nhân.

Mặc dù bị can Vũ Trường Gi khai đã dùng hàng chục tỷ đồng để đầu tư mua bán tiền ảo trên mạng internet (Paypal, Bitcoin, Liberty, Payza), nhưng không biết căn cước lai lịch của người giao dịch, nhận tiền nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Bộ Công an không có căn cứ để xác minh kết luận việc này.

Trong vụ án này, Công ty IPSI được xác định là bị hại vì phía Công ty Empower Network ủy quyền cho IPSI chi trả tiền hoa hồng cho khách hàng, IPSI đã bị Vũ Trường Gi giả danh ông David Wood yêu cầu chi trả tiền. Đến nay Công ty IPSI đã bồi thường cho Công ty Empower Network số tiền là 500.000 USD (Năm trăm nghìn đô la Mỹ).

Đối với ông Ward Hammond là người có hành vi nhận tiền từ Công ty IPSI (giữ lại một phần phí chuyển tiền) sau đó chuyển về Việt Nam cho Vũ Trường Gi nhưng bản thân ông không biết Giang chiếm đoạt của Công ty IPSI nên Cơ quan Cảnh sát điều tra không đề nghị xử lý hình sự mà sẽ có văn bản đề nghị phía FBI thu hồi số tiền 36.500 USD (Ba mươi sáu nghìn năm trăm đô la Mỹ) và có biện pháp xử lý theo quy định của pháp luật Hoa Kỳ.

Bản án hình sự sơ thẩm số 40/2016/HSST ngày 26 tháng 8 năm 2016, Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Vũ Trường Gi phạm tội “Sử dụng mạng máy tính, mạng Internet thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản”.

Căn cứ theo điểm a khoản 4 Điều 226b; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Vũ Trường Gi 16 (Mười sáu) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam (10/10/2014).

- Về trách nhiệm dân sự: Tách ra giải quyết bằng vụ án dân sự khi có đơn yêu cầu.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Tại Quyết định kháng nghị phúc thẩm số 02/KNPT-VKS-P2 ngày 09/9/2016 Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị sửa án sơ thẩm theo hướng buộc bị cáo Vũ Trường Gi phải bồi thường cho Công ty IPSI số tiền 1.500.000 USD.

Ngày 29/8/2016, bị cáo Vũ Trường Gi kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại đơn kháng cáo và trước phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo Vũ Trường Gi xin giảm nhẹ hình phạt vì cho rằng bị cáo không chiếm đoạt tiền mà chỉ là nhận tiền hoa hồng.

Luật sư bào chữa cho bị cáo Vũ Trường Gi đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo bởi có rất nhiều tình tiết giảm nhẹ như đã nêu tại Kết luận điều tra và số tài sản bị kê biên coi như phần tài sản bị chiếm đoạt đã được thu giữ. Việc truy tố bị cáo Giang có một số vấn đề cần xem xét bởi bị cáo gây thiệt hại cho các công ty ở nước ngoài, Chính phủ Mỹ chỉ đề nghị xem xét có dấu hiệu hình sự hay không, chỉ có thể bị truy cứu đề nghị hình sự ở Việt Nam. Mặt khác, về số tiền cụ thể bị cáo thừa nhận trong đó có cả tiền hoa hồng, tiền bị cáo đầu tư không phải là toàn bộ thiệt hại của hai công ty nước ngoài nêu trên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh rút Quyết định kháng nghị phúc thẩm số 02/KNPT-VKS-P2 ngày 09/9/2016 Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng. Về hình phạt, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ có tại hồ sơ vụ án và kết quả thẩm vấn tại phiên tòa, sau khi nghe ý kiến của Kiểm sát viên, Hội đồng xét xử xét thấy:

Bằng thủ đoạn gian dối trong thương mại điện tử, Vũ Trường Gi giả danh là David Wood (Giám đốc điều hành Công ty Empower Network) và các thông tin cá nhân của ông David Wood liên lạc với Công ty cung cấp tên miền www.workwithdavidwood.com và yêu cầu cho thay đổi mật khẩu của ông David Wood, sau đó bị cáo truy cập vào hộp thư điện tử cá nhân của ông David Wood chiếm quyền kiểm soát tên miền và tài khoản Skype của ông David Wood tự xưng là David Wood yêu cầu nhân viên Công ty IPSI (Công ty cung cấp dịch vụ giải quyết trả tiền trực tuyến cho khách hàng, đồng thời cũng là Công ty

thanh toán theo yêu cầu của Công ty Empower Network) chuyển tiền vào tài khoản của Vũ Trường Gi tại Ngân hàng Eximbank Việt Nam và tài khoản của ông Ward Hammond tổng số tiền là 1.500.000 USD. Quá trình điều tra, trước phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm bị cáo Vũ Trường Gi thừa nhận có hành vi như đã nêu trên nhưng cho rằng đây là tiền hoa hồng, do đó việc Tòa án cấp sơ thẩm xử bị cáo về tội “Sử dụng mạng máy tính mạng Internet thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản” là có căn cứ.

Hành vi phạm tội của bị cáo là đặc biệt nghiêm trọng, không chỉ xâm phạm đến an toàn an ninh mạng Internet, làm ảnh hưởng đến uy tín của Việt Nam trên thương trường quốc tế mà còn xâm phạm đến tài sản của người khác. Số tiền bị cáo chiếm đoạt rất lớn. Do đó, cần phải xử phạt nghiêm bị cáo để răn đe, phòng ngừa chung.

Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy: Tại đơn kháng cáo cũng như trước phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Gi không có tình tiết giảm nhẹ nào mới, mặt khác lý do bị cáo cho rằng số tiền bị cáo có được là tiền hoa hồng là không có cơ sở nên không được chấp nhận.

Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 248 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với Quyết định kháng nghị số 02/KNPT-VKS-P2 ngày 09 tháng 9 năm 2016 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Vũ Trường Gi. Giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 40/2016/HSST ngày 26 tháng 8 năm 2016, Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

Tuyên bố bị cáo Vũ Trường Gi phạm tội “Sử dụng mạng máy tính, mạng Internet thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản”.

Áp dụng điểm a khoản 4 Điều 226b, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Vũ Trường Gi 16 (mười sáu) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 10/10/2014.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm đã có hiệu lực pháp luật.

Tiếp tục tạm giam bị cáo Vũ Trường Gi theo Quyết định tạm giam của Hội đồng xét xử.

Bị cáo Vũ Trường Gi phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSND cấp cao tại TP. Hồ Chí Minh;
- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- Công an tỉnh Lâm Đồng;
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- Cục THADS tỉnh Lâm Đồng;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Lâm Đồng;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Lâm Đồng;
(để tổng đạt cho bị cáo);
- NĐDS;
- NLQ;
- Lưu VP, HS, 16bTNB.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Hữu Ba